

28 января 2021 года

**ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТЧЕТ ГРУППЫ KAZ MINERALS ЗА ДВЕНАДЦАТЬ МЕСЯЦЕВ
И ЗА ЧЕТВЕРТЫЙ КВАРТАЛ, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2020 ГОДА**

- **В 2020 году произведено 305,7 тыс. тонн меди¹ (2019 год: 311,4 тыс. тонн), на 2% больше планового диапазона, с высокими показателями на всех производственных предприятиях**
 - Объем реализации меди – 300,4 тыс. тонн (2019 год: 316,9 тыс. тонн), немногим меньше объема производства из-за задержек отгрузки на казахстанско-китайской границе в конце года
 - В четвертом квартале произведено 75,7 тыс. тонн меди¹ (ЗК 2020: 76,2 тыс. тонн), при этом Группа эффективно завершила плановое техническое обслуживание
 - Объем производства золота² в 2020 году – 196,3 тыс. унций (2019 год: 201,5 тыс. унций) – подкреплен объемом реализации в размере 204,6 тыс. унций (2019 год: 225,0 тыс. унций). На производство золота в декабре повлияли более низкое содержание и сниженный коэффициент извлечения на Бозшаколе, а также приостановка производства на руднике Бозымчак, однако объем реализации превысил объем производства благодаря сбыту запасов
- **Актогай**
 - Производство меди в 2020 году¹ в объеме 131,2 тыс. тонн (2019 год: 145,7 тыс. тонн) превысило плановый диапазон в 120-130 тыс. тонн
 - Объем производства меди¹ в четвертом квартале соответствует предыдущему кварталу – 31,9 тыс. тонн (ЗК 2020: 31,7 тыс. тонн), поскольку более высокая пропускная способность сульфидной фабрики нивелирован сезонным снижением объема производства катодной меди из оксидной руды
- **Бозшаколь**
 - Годовое производство меди² увеличилось на 11% до 122,0 тыс. тонн (2019 год: 110,2 тыс. тонн), что выше планового диапазона в 110-120 тыс. тонн за счет более высокого среднего содержания и объема переработки руды
 - В четвертом квартале произведено 31,3 тыс. тонн меди² (ЗК 2020: 30,3 тыс. тонн), поскольку более высокое содержание более чем компенсировало снижение производительности из-за проведения планового технического обслуживания
 - Производство золота² в 2020 году – 151,7 тыс. унций (2019 год: 144,8 тыс. унций), что выше планового диапазона в 140-150 тыс. унций в связи с увеличением переработки руды
 - Производство золота² в четвертом квартале снизилось до 31,4 тыс. унций (ЗК 2020: 37,0 тыс. унций) из-за планового технического обслуживания, более низкого, чем ожидалось, содержания золота и связанного с этим коэффициента извлечения
- **Восточный регион и Бозымчак**
 - В 2020 году произведено 52,5 тыс. тонн меди² (2019 год: 55,5 тыс. тонн), что выше планового уровня около 50 тыс. тонн
 - В четвертом квартале производство меди² снизилось на 12% до 12,5 тыс. тонн (ЗК 2020: 14,2 тыс. тонн) в основном из-за временной приостановки рудника Бозымчак в этом квартале
 - Годовое производство попутной продукции соответствует плановым показателям, при этом золота² произведено 44,0 тыс. унций (2019 год: 53,7 тыс. унций), серебра² – 1 946 тыс. унций (2019 год: 2 024 тыс. унций), цинка в концентрате – 49,7 тыс. тонн (2019 год: 38,3 тыс. тонн)
 - 26 декабря на руднике Бозымчак возобновилась производственная деятельность, временно приостановленная 7 октября из-за политической нестабильности в Кыргызстане
- **COVID-19**
 - Обеспечение безопасности, здоровья и благополучия сотрудников и подрядчиков – первоочередная задача Группы
 - Мы по-прежнему принимаем комплексные меры, включая тестирование и изоляцию, для защиты персонала и снижения риска перебоев производства
 - Эти меры обеспечили отсутствие существенного влияния COVID-19 на деятельность Группы в четвертом квартале, за исключением незначительных задержек поставок в Китай и из Китая

Краткий обзор производства Группы ³		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Производство меди¹	тыс. т	305,7	311,4	75,7	76,2	80,9
Актогай	тыс. т	131,2	145,7	31,9	31,7	34,3
Бозшаколь	тыс. т	122,0	110,2	31,3	30,3	31,0
Восточный регион и Бозымчак	тыс. т	52,5	55,5	12,5	14,2	15,6
Производство золота ²	тыс. унций	196,3	201,5	35,9	50,7	55,3
Производство серебра ²	тыс. унций	3 374	3 382	732	901	886
Цинк в концентрате	тыс. т	49,7	38,3	10,2	15,7	9,4

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды месторождения Актогай.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

³ См. приложение по производству металлов с разбивкой по активам.

Председатель правления Группы KAZ Minerals Эндрю Саузам прокомментировал: «В свете сложностей, связанных с COVID-19, мы приняли успешные меры для защиты наших сотрудников, и я горжусь производственными результатами Группы в этих трудных условиях. KAZ Minerals продемонстрировала высокие производственные показатели в четвертом квартале. В 2020 году мы достигли рекордных объемов переработки сульфидной руды – 59,2 млн тонн, поддерживая объем производства меди на уровне 306 тыс. тонн, что выше нашего планового диапазона».

Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:

KAZ Minerals PLC

Крис Бакналл	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Анна Маллер	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Департамент корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 244 03 53

Группа Brunswick

Кэрл Кэйбл, Чарли Претцлик	Тел: +44 20 7404 5959
----------------------------	------------------------------

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

KAZ Minerals PLC (далее – KAZ Minerals или Группа) – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие крупномасштабного, низкзатратного производства карьерного типа в Казахстане, России и Кыргызстане. Группа ведет операционную деятельность на рудниках открытого типа Актогай в Восточном Казахстане и Бозшаколь в Павлодарской области, трех рудниках и соответствующих обогатительных фабриках в Восточном Казахстане и медно-золотом руднике Бозымчак в Кыргызстане. В 2020 году общий объем производства меди составил 306 тыс. тонн, в качестве попутной продукции произведено 196 тыс. унций золота, 3 374 тыс. унций серебра и 50 тыс. тонн цинка в концентрате. В январе 2019 года Группа приобрела медный проект Баимская в Чукотском автономном округе Российской Федерации. Баимская – одна из крупнейших в мире неосвоенных медных площадей с потенциалом создания крупномасштабного низкзатратного горно-обогатительного комплекса по производству меди на базе рудника открытого типа.

Новые производственные предприятия Группы – Актогай и Бозшаколь – обеспечили самый высокий показатель производственного роста в отрасли и преобразовали KAZ Minerals в компанию, в ресурсном профиле которой преобладают рудники открытого типа мирового класса.

Актогай – крупномасштабный рудник карьерного типа – аналогичен Бозшаколю, с оставшимся сроком эксплуатации рудника около 25 лет (включая проект расширения), с содержанием меди в руде 0,35% (оксидная руда) и 0,33% (сульфидная руда). На Актогае производство катодной меди из оксидной руды началось в декабре 2015 года, производство медного концентрата из сульфидной руды началось в феврале 2017 года. Годовая мощность первой обогатительной фабрики (ОФ) по переработке сульфидной руды – 25 млн тонн, объем будет увеличен до 50 млн тонн с началом производства меди на второй ОФ до конца 2021 года. Операционные затраты месторождения Актогай являются конкурентными среди международных медедобывающих предприятий. Годовой объем производства до 2021 года составит в среднем 100 тыс. тонн меди из сульфидной руды и увеличится до 170 тыс. тонн с 2022 до 2027 годы после запуска производства на второй ОФ. Производство меди из оксидной руды составит около 20 тыс. тонн в год до 2024 года.

По операционным затратам Бозшаколь входит в первый квартиль среди международных медедобывающих предприятий. Годовая мощность переработки – 30 млн тонн руды. Оставшийся срок эксплуатации рудника – около 40 лет, с содержанием меди в руде 0,36%. Карьер и обогатительные фабрики начали производство в 2016 году. Объем производства в первые 10 лет составит в среднем 100 тыс. тонн меди и 120 тыс. унций золота в концентрате в год.

Месторождение Песчанка, расположенное в пределах Баимской лицензионной площади в России, содержит ресурсы, оцененные в соответствии с кодексом JORC в размере 9,5 млн тонн меди при среднем содержании 0,43% и 16,5 млн унций золота при среднем содержании 0,23 г/т. Проект расположен в регионе, определенном правительством РФ как стратегически важный для экономического развития, и извлечет преимущество от развития энергетической и транспортной инфраструктуры государством и предоставления налоговых льгот. Предполагаемый капитальный бюджет строительства – около \$8 млрд.

Акции KAZ Minerals PLC торгуются на Лондонской и Казахской фондовых биржах. В KAZ Minerals работают около 16 000 человек, главным образом казахстанских граждан.

		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Добыча руды	тыс. т	41 246	55 134	12 513	9 059	16 035
Оксидная руда	тыс. т	10 458	19 403	5 427	1 360	5 598
Сульфидная руда	тыс. т	30 788	35 731	7 086	7 699	10 437
Оксидная руда						
Руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	10 577	19 284	5 427	1 360	5 480
Содержание	%	0,28	0,32	0,26	0,32	0,29
Катодная медь	тыс. т	21,3	22,7	4,6	5,2	4,2
Сульфидная руда						
Переработка сульфидной руды	тыс. т	24 138	25 230	6 057	5 737	6 378
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,56	0,58	0,56	0,56	0,57
Коэффициент извлечения	%	85,0	88,0	84,6	86,1	87,0
Медь в концентрате	тыс. т	115,1	128,8	28,6	27,8	31,6
Производство меди¹	тыс. т	109,9	123,0	27,3	26,5	30,1
Итого производство меди	тыс. т	131,2	145,7	31,9	31,7	34,3
Производство золота ^{1,2}	тыс. унций	0,6	3,0	-	-	0,6
Производство серебра ¹	тыс. унций	479	555	121	112	139

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

² Минимальный объем, извлеченный из сырья Актогайского рудника.

Объем добычи руды в четвертом квартале вырос на 38% до 12 513 тыс. тонн (3К 2020: 9 059 тыс. тонн), поскольку после возобновления добычи оксидной руды в сентябре увеличился объем руды и в четвертом квартале было добыто 5 427 тыс. тонн (3К 2020: 1 360 тыс. тонн). Сульфидной руды добыто 7 086 тыс. тонн, на 8% ниже, чем в предыдущем квартале (3К 2020: 7 699 тыс. тонн), но по-прежнему с превышением объема переработки на обогатительной фабрике, поскольку в течение квартала сырье с более низким содержанием складировалось.

Объем переработки сульфидной руды увеличился в четвертом квартале до 6 057 тыс. тонн (3К 2020 года: 5 737 тыс. тонн) в связи с эффективным завершением технического обслуживания. В четвертом квартале среднее содержание в переработанной сульфидной руде – 0,56%, что оказалось равным уровню предыдущего квартала (3К 2020: 0,56%) и немного превысило ожидания. Средний коэффициент извлечения снизился в четвертом квартале до 84,6% (3К 2020: 86,1%) из-за временного изменения шихты, подаваемой на переработку. Произведено 27,3 тыс. тонн меди из сульфидной руды, на 3% выше по сравнению с предыдущим кварталом (3К 2020: 26,5 тыс. тонн), в основном из-за 6%-ного увеличения объема переработки, нивелированного более низким средним коэффициентом извлечения.

Из оксидной руды в четвертом квартале произведено 4,6 тыс. тонн катодной меди, ожидаемо меньше, чем кварталом ранее (3К 2020: 5,2 тыс. тонн), из-за сезонных колебаний температуры.

Добыча руды за весь год сократилась на 25% до 41 246 тыс. тонн (2019 год: 55 134 тыс. тонн), в основном вследствие временной приостановки добычи оксидной руды во втором и третьем кварталах, так как производство катодной меди осуществлялось за счет повторного орошения ранее добытого сырья. Объем добычи сульфидной руды – 30 788 тыс. тонн (2019 год: 35 731 тыс. тонн) – по-прежнему выше мощности переработки, равной 25 млн тонн в год, так как горно-подготовительные работы и складирование руды осуществлялось до ввода в эксплуатацию проекта расширения Актогая.

Годовой объем переработки сульфидной руды сократился на 4% до 24 138 тыс. тонн (2019 год: 25 230 тыс. тонн), в основном из-за сроков проведения технического обслуживания на сульфидной фабрике, поскольку в январе 2020 года была завершена замена футеровки мельницы, перенесенная с четвертого квартала 2019 года, с последующими двумя дополнительными заменами футеровки в течение оставшейся части года. Среднее содержание меди в переработанной руде в 2020 году снизилось, как и ожидалось, до 0,56% (2019 год: 0,58%), но осталось выше среднего содержания меди 0,33% в минеральных ресурсах.

Производство меди из сульфидной руды в 2020 году в объеме 109,9 тыс. тонн – на верхней границе запланированного диапазона, но на 11% ниже 123,0 тыс. тонн, произведенных в 2019 году, из-за 4%-ного снижения объема переработки руды в сочетании с более низким содержанием и коэффициентом извлечения. За 2020 год произведено 21,3 тыс. тонн катодной меди из оксидной руды. Это на 6% меньше предыдущего года (2019 год: 22,7 тыс. тонн), но по-прежнему выше долгосрочного ориентира около 20 тыс. тонн в год до 2024 года.

В целом в 2020 году Актогай произвел 131,2 тыс. тонн меди, превысив годовой диапазон в 120-130 тыс. тонн. Благоприятно сказалось более высокое, чем ожидалось, годовое среднее содержание металла в переработанной руде.

		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Добыча руды	тыс. т	32 090	35 693	9 833	7 995	9 059
Сульфидная руда	тыс. т	26 556	24 797	6 824	6 486	6 855
Каолинизированная руда	тыс. т	5 534	10 896	3 009	1 509	2 204
Переработанная руда	тыс. т	31 618	29 470	7 867	8 116	7 844
Медь						
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,51	0,48	0,52	0,49	0,52
Коэффициент извлечения меди	%	79,7	81,1	79,6	79,0	79,3
Медь в концентрате	тыс. т	127,8	115,4	32,8	31,7	32,5
Производство меди¹	тыс. т	122,0	110,2	31,3	30,3	31,0
Золото						
Среднее содержание золота в переработанной руде	г/т	0,26	0,27	0,24	0,25	0,30
Коэффициент извлечения золота	%	60,3	60,3	56,0	60,5	60,0
Золото в концентрате	тыс. унций	162,2	154,9	33,5	39,6	44,7
Производство золота¹	тыс. унций	151,7	144,8	31,4	37,0	41,8
Производство серебра¹	тыс. унций	949	803	249	235	236

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Добыча руды в объеме 9 833 тыс. тонн в четвертом квартале на 23% превысила уровень предыдущего квартала (3К 2020: 7 995 тыс. тонн). Сульфидной руды добыто на 5% больше – 6 824 тыс. тонн (3К 2020: 6 486 тыс. тонн), соответственно потребностям основной обогатительной фабрики. Каолинизированной руды добыто 3 009 тыс. тонн (3К 2020: 1 509 тыс. тонн), что выше нормы, необходимой для снабжения соответствующей фабрики, поскольку вскрыша руды осуществлялась для доступа к сульфидному сырью.

Как и ожидалось, объем переработки руды в четвертом квартале снизился до 7 867 тыс. тонн (3К 2020: 8 116 тыс. тонн) вследствие плановой замены футеровки мельниц на обеих обогатительных фабриках, которая была завершена в октябре.

Среднее содержание меди в переработанной руде в четвертом квартале увеличилось до 0,52% (3К 2020: 0,49%), при этом среднее содержание меди в сульфидной руде составило 0,51%, а в каолинизированной – 0,61%, поскольку более богатая складированная руда была добавлена в шихту, подаваемую на переработку. В четвертом квартале производство меди увеличилось до 31,3 тыс. тонн (3К 2020: 30,3 тыс. тонн), поскольку более высокое среднее содержание меди было частично нивелировано более низким объемом добычи руды.

Производство золота в четвертом квартале снизилось на 15% до 31,4 тыс. унций (3К 2020: 37,0 тыс. унций) из-за меньшего объема переработанной руды, среднего содержания 0,24 г/т (3К 2020: 0,25 г/т) и низкого коэффициента извлечения 56,0% (3К 2020: 60,5%). К концу года на средний коэффициент извлечения золота временно повлияло высокое содержание серы в сырье для основной обогатительной фабрики и переработка небольшого количества оксидной руды на фабрике по переработке каолинизированной руды.

Добыча руды в 2020 году снизилась до 32 090 тыс. тонн по сравнению с 35 693 тыс. тонн в 2019 году, когда было складировано 5 865 тыс. тонн каолинизированной руды, добытой для доступа к участкам сульфидных руд. Объем добычи руды в 2020 году в целом соответствовал объему переработки.

В 2020 году на Бозшаколе переработано 31 618 тыс. тонн руды (2019 год: 29 470 тыс. тонн). На рост повлияли в основном дополнительные объемы переработки на каолинизированной фабрике, которая в первой половине 2019 года была приостановлена более чем на три месяца для модернизации технологических систем водоснабжения и рекультивации. Объем переработки руды в 2020 году превысил совокупную проектную мощность обогатительных фабрик около 30 млн тонн в год.

В 2020 году произведено 122,0 тыс. тонн меди, выше планового диапазона в 110-120 тыс. тонн и на 11% больше, чем в предыдущем году (2019 год: 110,2 тыс. тонн) за счет более высокого объема переработанной руды и более высокого среднего содержания меди в руде, что было частично нивелировано более низким коэффициентом извлечения.

В 2020 году произведено 151,7 тыс. унций золота, на 5% больше предыдущего года (2019 год: 144,8 тыс. унций) и выше прогнозных 140-150 тыс. унций. Рост произошел за счет более высокого объема переработанной руды, что было частично нивелировано более низким средним содержанием золота в руде.

Объем производства серебра в 2020 году – 949 тыс. унций, больше планового показателя около 700 тыс. унций и на 18% больше объема предыдущего года (2019 год: 803 тыс. унций).

		12М 2020	12М 2019	4К 2020	3К 2020	4К 2019
Добыча руды	тыс. т	3 753	3 879	690	997	958
Переработанная руда	тыс. т	3 466	3 791	705	976	1 016
Медь						
Среднее содержание в переработанной руде	%	1,78	1,71	2,07	1,73	1,78
Орловская фабрика	%	3,19	3,05	3,26	3,31	3,34
Николаевская фабрика	%	1,50	1,54	1,54	1,53	1,51
Белоусовская фабрика	%	-	1,38	-	-	1,55
Бозымчакская фабрика	%	0,76	0,82	0,82	0,75	0,79
Средний коэффициент извлечения	%	90,0	90,4	91,0	89,1	90,9
Восточный регион	%	90,2	90,8	91,0	89,4	91,2
Бозымчак	%	87,9	87,7	89,5	87,4	88,4
Медь в концентрате	тыс. т	55,5	58,7	13,2	15,1	16,4
Орловская фабрика	тыс. т	26,4	26,8	6,8	6,6	7,6
Николаевская фабрика	тыс. т	23,7	18,7	6,1	6,7	6,5
Белоусовская фабрика	тыс. т	-	5,9	-	-	0,6
Бозымчакская фабрика	тыс. т	5,4	7,3	0,3	1,8	1,7
Производство меди¹	тыс. т	52,5	55,5	12,5	14,2	15,6
Восточный регион	тыс. т	47,4	48,5	12,2	12,6	13,9
Бозымчак	тыс. т	5,1	7,0	0,3	1,6	1,7
Производство золота ¹	тыс. унций	44,0	53,7	4,5	13,7	12,9
Производство серебра ¹	тыс. унций	1 946	2 024	362	554	511
Цинк в концентрате	тыс. т	49,7	38,3	10,2	15,7	9,4

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

В четвертом квартале объем добычи руды снизился до 690 тыс. тонн (3К 2020: 997 тыс. тонн) в основном из-за приостановки работы на руднике Бозымчак с 7 октября по 26 декабря 2020 года для обеспечения безопасности сотрудников в период политической нестабильности в Кыргызстане.

Объем переработки в четвертом квартале 705 тыс. тонн (3К 2020: 976 тыс. тонн) незначительно превысил объем добычи, в основном за счет переработки складированной руды на Николаевской обогатительной фабрике (НОФ). Объем переработки руды на НОФ по сравнению с предыдущим кварталом снизился из-за ввода в эксплуатацию нового хвостохранилища на территории выработанного карьера, в течение этого квартала переработка руды с Иртышского рудника была временно приостановлена.

В четвертом квартале среднее содержание меди в переработанной руде увеличилось до 2,07% (3К 2020: 1,73%) в основном за счет переработки меньшей доли руды с рудника Бозымчак, которая имеет более низкое среднее содержание меди по сравнению с рудниками Восточного региона. Производство меди в четвертом квартале снизилось на 12% до 12,5 тыс. тонн (3К 2020: 14,2 тыс. тонн) в основном из-за временной приостановки Бозымчака, а также перехода к карьерному хвостохранилищу на НОФ.

Объем добычи руды в 2020 году – 3 753 тыс. тонн, на 3% ниже, чем в предыдущем году (2019 год: 3 879 тыс. тонн). Объем переработки руды снизился на 9% до 3 466 тыс. тонн (2019 год: 3 791 тыс. тонн) в основном из-за приостановки Бозымчака в четвертом квартале.

Среднее содержание меди, переработанной в 2020 году, увеличилось до 1,78% (2019 год: 1,71%) за счет более высокого показателя на Орловской обогатительной фабрике и снижения переработки на Бозымчаке, где содержание меди в руде ниже.

Годовой объем производства меди – 52,5 тыс. тонн, выше планового уровня около 50 тыс. тонн, но на 5% ниже, чем в предыдущем году (2019 год: 55,5 тыс. тонн), в основном из-за временного закрытия Бозымчака.

Объем производства золота снизился в четвертом квартале до 4,5 тыс. унций. В третьем квартале этот показатель был равен 13,7 тыс. унций, поскольку Бозымчак произвел 10,2 тыс. унций. Годовой объем производства золота – 44,0 тыс. унций (2019 год: 53,7 тыс. унций), на уровне планового диапазона 40-50 тыс. унций.

Производство серебра в четвертом квартале в объеме 362 тыс. унций ниже предыдущего квартала на 35% (3К 2020: 554 тыс. унций) из-за ограничений производства на Бозымчаке и более низкого среднего содержания в руде Восточного региона. Годовой объем производства серебра – 1 946 тыс. унций (2019 год: 2 024 тыс. унций), что соответствует годовому прогнозу, установленному в размере около 2 000 тыс. унций.

Объем производства цинка в концентрате сократился в четвертом квартале до 10,2 тыс. тонн (3К 2020: 15,7 тыс. тонн), поскольку добыча велась на участках Артемьевской шахты с более низким содержанием. В целом в 2020 году произведено 49,7 тыс. тонн цинка в концентрате, на уровне верхней границы планового диапазона 45-50 тыс. тонн.

ПРИЛОЖЕНИЕ – ПРОИЗВОДСТВО МЕТАЛЛОВ

		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Производство меди¹	тыс. т	305,7	311,4	75,7	76,2	80,9
Актогай	тыс. т	131,2	145,7	31,9	31,7	34,3
Бозшаколь	тыс. т	122,0	110,2	31,3	30,3	31,0
Восточный регион	тыс. т	47,4	48,5	12,2	12,6	13,9
Бозымчак	тыс. т	5,1	7,0	0,3	1,6	1,7
Производство золота²	тыс. унций	196,3	201,5	35,9	50,7	55,3
Актогай	тыс. унций	0,6	3,0	-	-	0,6
Бозшаколь	тыс. унций	151,7	144,8	31,4	37,0	41,8
Восточный регион	тыс. унций	13,5	12,9	3,0	3,5	3,5
Бозымчак	тыс. унций	30,5	40,8	1,5	10,2	9,4
Производство серебра²	тыс. унций	3 374	3 382	732	901	886
Актогай	тыс. унций	479	555	121	112	139
Бозшаколь	тыс. унций	949	803	249	235	236
Восточный регион	тыс. унций	1 746	1 761	353	488	451
Бозымчак	тыс. унций	200	263	9	66	60
Цинк в концентрате	тыс. т	49,7	38,3	10,2	15,7	9,4
Восточный регион	тыс. т	49,7	38,3	10,2	15,7	9,4
Молибден в концентрате	т	384	258	103	63	158
Актогай	т	244	142	55	35	128
Бозшаколь	т	140	116	48	28	30

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды месторождения Актогай.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

ПЕРЕРАБОТКА ПО СХЕМЕ ТОЛЛИНГА И ГОТОВЫЕ МЕТАЛЛЫ

		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Катодная медь	тыс. т	128,4	132,2	27,0	32,4	30,8
Актогай – сульфидная руда (по схеме толлинга)	тыс. т	36,0	39,8	6,9	7,8	7,5
Актогай – оксидная руда	тыс. т	21,3	22,7	4,6	5,2	4,2
Бозшаколь (по схеме толлинга)	тыс. т	19,7	10,1	2,8	5,7	1,8
Восточный регион (по схеме толлинга)	тыс. т	45,3	52,4	11,5	12,0	15,3
Бозымчак (по схеме толлинга)	тыс. т	6,1	7,2	1,2	1,7	2,0
Производство золота в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	79,1	75,6	16,7	21,9	22,7
Производство серебра в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	2 254	2 492	592	587	772

		12M 2020	12M 2019	4K 2020	3K 2020	4K 2019
Добыча руды	тыс. т	3 753	3 879	690	997	958
Орловский рудник	тыс. т	932	969	233	228	249
Артемьевский рудник	тыс. т	1 211	1 235	298	296	299
Иртышский рудник	тыс. т	524	594	128	130	145
Бозымчак	тыс. т	1 086	1 081	31	343	265
Переработанная руда	тыс. т	3 466	3 791	705	976	1 016
Орловская фабрика	тыс. т	928	969	233	226	250
Николаевская фабрика	тыс. т	1 730	1 307	435	484	474
Белоусовская фабрика	тыс. т	-	491	-	-	43
Бозымчакская фабрика	тыс. т	808	1 024	37	266	249
Золото						
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	0,73	0,70	0,50	0,77	0,64
Восточный регион	г/т	0,49	0,38	0,44	0,48	0,36
Бозымчак	г/т	1,50	1,57	1,57	1,54	1,49
Средний коэффициент извлечения	%	57,9	66,7	43,2	60,1	65,9
Восточный регион	%	34,4	40,2	34,8	33,3	42,4
Бозымчак	%	83,0	84,2	84,8	82,5	83,3
Золото в концентрате	тыс. унций	46,9	57,1	4,9	14,6	13,7
Восточный регион	тыс. унций	14,4	13,6	3,3	3,7	3,7
Бозымчак	тыс. унций	32,5	43,5	1,6	10,9	10,0
Производство золота¹	тыс. унций	44,0	53,7	4,5	13,7	12,9
Восточный регион	тыс. унций	13,5	12,9	3,0	3,5	3,5
Бозымчак	тыс. унций	30,5	40,8	1,5	10,2	9,4
Серебро						
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	33,6	29,2	31,5	34,1	26,8
Восточный регион	г/т	40,7	35,9	32,7	43,0	32,4
Бозымчак	г/т	10,1	11,2	9,7	10,2	9,7
Средний коэффициент извлечения	%	57,1	62,5	55,7	56,9	64,0
Восточный регион	%	55,1	60,7	55,2	54,6	62,0
Бозымчак	%	83,6	78,0	85,2	82,0	83,9
Серебро в концентрате	тыс. унций	2 138	2 224	397	608	561
Восточный регион	тыс. унций	1 919	1 935	388	536	496
Бозымчак	тыс. унций	219	288	9	72	65
Производство серебра¹	тыс. унций	1 946	2 024	362	554	511
Восточный регион	тыс. унций	1 746	1 761	353	488	451
Бозымчак	тыс. унций	200	263	9	66	60
Цинк						
Среднее содержание в переработанной руде	%	2,67	2,06	2,35	3,05	1,84
Орловская фабрика	%	4,06	2,06	4,14	3,96	1,87
Николаевская фабрика	%	1,92	1,61	1,40	2,63	1,67
Белоусовская фабрика	%	-	3,26	-	-	3,55
Средний коэффициент извлечения	%	70,1	67,1	65,4	72,3	66,6
Орловская фабрика	%	69,5	58,4	71,7	65,2	54,4
Николаевская фабрика	%	70,8	72,6	55,5	77,4	73,0
Белоусовская фабрика	%	-	70,8	-	-	70,6
Цинк в концентрате	тыс. т	49,7	38,3	10,2	15,7	9,4
Орловская фабрика	тыс. т	26,2	11,6	6,9	5,8	2,5
Николаевская фабрика	тыс. т	23,5	15,4	3,3	9,9	5,8
Белоусовская фабрика	тыс. т	-	11,3	-	-	1,1

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Группа

KAZ Minerals PLC и ее дочерние компании

тыс. унций

одна тысяча унций

тыс. тонн

тысяча метрических тонн

тыс. тонн/год

одна тысяча метрических тонн в год

млн унций

миллион унций

млн тонн

миллион метрических тонн

млн т/год

миллион метрических тонн в год

унция

одна тройская унция (эквивалент 31,1035 граммов)

т

метрические тонны